



Ibbenbüren
e.V. im ADAC

Automobil und Motorsport Club Ibbenbüren e.V. im ADAC seit 1953
Internet: www.amc-ibb.de / www.veteranenrallye.de

AMC-Ibbenbüren – c/o G. Mausolf – Anna-Delcour-Str. 17 – 48268 Greven

Diesen Brief schrieb Ihnen:

Hans Schmidt
Funktion: Fahrleiter der Int. Ibbenbürener
Motorrad-Veteranen-Rallye
Adresse: Menzelweg 8
D-48431 Rheine
Email: joha-schmidt@web.de
Tel.: +49/5971/57588
Datum: Dezember 2019

INVITATION

40ème rallye international pour motos anciennes à IBBENBUREN et 39ème épreuve de régularité

Chers amis de la moto ancienne,

de nouveau nous sommes en pleine préparation de notre rallye de motos anciennes se déroulant comme tous les ans le weekend de la Pentecôte à IBBENBUREN. Je me permets de vous inviter cordialement pour la 40ème édition du rallye et la 39ème édition de l'épreuve de régularité à IBBENBUREN, du 29 mai au 1er juin.

L'équipe d'organisation bien habitué vous attendra ici ainsi que vos amis pour qu'on puisse passer un bon weekend de Pentecôte en bonne ambiance. La fiche d'inscription peut être téléchargée depuis notre site internet pour la remplir par ordinateur et l'imprimer.

La **version raccourcie** des informations de l'organisateur est de nouveau intégrée dans le dépliant mais elle n'est pas en mesure de remplacer la version définitive qui peut désormais être téléchargée depuis notre site. Pendant l'événement, elle est aussi affichée dans notre bureau et seule ses indications sont officielles. Il n'est pas toujours facile pour les petits de se mesurer avec les grands, et c'est ainsi que l'idée est née de rajouter une classe spéciale pour les motos jusqu'à 98c.c. d'avant le 31 déc. 1945 avec l'exception de la classe des jeunes. Afin de pouvoir conserver la plus grande partie des classes existantes, nous avons rajouté la classe (spéciale) 1. L'ancienne classe 1 (motos à courroie d'avant 1908 et sans boîte de vitesses) a été mis ensemble avec la classe 2 par manque d'inscriptions dans le passé. La nouvelle classe 1 partira au départ après la classe 4 avec des dossards correspondants pour que ces ces motos faibles n'arrivent pas les dernières.

Tous ceux qui s'inscrivent avant le 10 janvier 2020 (en versant les frais en même temps) bénéficieront d'une **réduction des frais d'inscription** de 10 €, sauf pour les classes 1, 2 et 13 ainsi que 14 s'il s'agit d'une moto d'avant 1918 vu que ces participants payent déjà des frais réduits par rapport aux autres classes. Si jamais vous annulez votre inscription avant le 15 mars 2020, les frais versés seront retournés. Dans quelques cas spéciaux (que nous jugerons nous-mêmes) cela sera encore possible après cette date. Si vous ne participez pas sans annuler votre inscription, les frais diminués de 20 € seront inscrits au crédit pour l'édition de 2021.

Les frais n'ont pas changé depuis l'année dernière avec une seule exception: le petit déjeuner du lundi fait maintenant 8 € du à des coûts montés, mais l'ensemble des bons pour les repas – dans lequel ce petit déjeuner est contenu- reste à 30 €.



www.veteranenrallye.de

Pour rendre les coupes encore plus intéressantes, il y a de nouveau des **coupes pour les meilleurs conducteurs des épreuves de régularité**, mais c'est juste le temps qui compte sans regarder l'âge de la moto.

L'épreuve de régularité dans le stade est devenu plus passionnant suite à la réglementation changée en 2019 et reste inchangée pour 2020 : il faut faire 5 tours, mais juste 3 d'entre eux compteront. On va d'abord fixer les 3 tours à compter, alors 1^{er}, 3^{ème} et 5^{ème}, ou 2^{ème}, 4^{ème} et 5^{ème} p.ex., on va les marquer sur un papier qui sera caché dans une enveloppe fermée, gardée dans la tente et affiché après les épreuves. Ces tours ne sont pas nécessairement les mêmes pour tous les participants.

Le feu de camp le jeudi soir à côté de la tente aura lieu aussi en 2020. C'est dans cette ambiance sans programme officiel que les nouveaux participants ont l'occasion de faire la connaissance des autres amateurs mais en même temps les participants habitués peuvent faire meilleure connaissance.

Le vendredi soir, comme tous les ans, il y aura l'ouverture officielle avec les drapeaux et le briefing. Et comme beaucoup de participants le souhaitent, **le samedi soir** reste sans aucun programme officiel. Ceux qui arriveront plus tard et n'auront pas l'occasion d'assister au briefing sont demandés de nous en informer avec l'inscription. Si vous le faites, il n'y aura pas de points pour un tampon manquant sur votre carte. Toutes les coupes seront distribuées le dimanche soir.

Un passager est seulement celui qui prend aussi des bons pour les repas. En dehors des repas, il reçoit aussi une carte de participant, un cadeau et notre revue de motos anciennes. Bien sûr nous apprécions des passagers que nous ne considérons pas comme participants de 2^{ème} classe, mais nous ne sommes pas en mesure de faire des cadeaux à n'importe qui.

Et finalement nous ne pouvons pas épargner le thème de la nouvelle loi garantissant la protection de vos données personnelles. Pour être en mesure de vous garantir une bonne organisation et un certain confort, nous collectons et mémorisons dans nos logiciels toutes les données personnelles que vous mettez sur la fiche d'inscription. Nous assumons que cela ne vous gênera pas. Mais si vous voulez contredire, merci de nous (AMC Ibbenbüren) en informer simplement et on va effacer vos données depuis notre informatique.

Pour notre événement et pour le club automobile d'IBBENBUREN, nous sommes en train d'établir une application pour les smartphones qui présentera aussi des informations sur quelques véhicules des participants et sur quelques changements du programme. Ceux qui s'y inscrivent peuvent aussi recevoir des „push-messages“ (comparables à WhatsApp) donc restent toujours bien informés, mais il y est aussi possible de mettre des petites annonces autour de notre belle passion. Il suffit de mettre „Veteranenrallye“ prochainement dans le App-Store ou Google-Store.

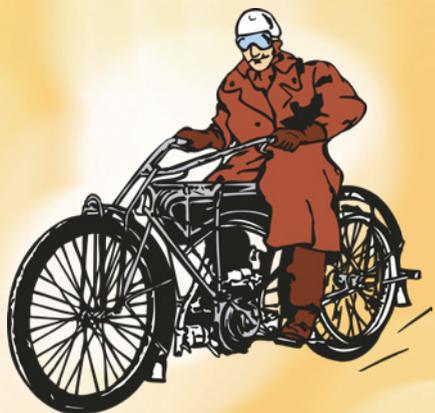
Vous trouvez toutes les nouveautés de notre événement sous www.veteranenrallye.de/neu2020.html

Nous vous souhaitons des bonnes fêtes de fin d'année et espérons vous revoir le weekend de la Pentecôte à IBBENBUREN



Ihr
Hans Schmidt
Fahrtleiter des
Ibbenbürener Motorrad-Veteranen-Treffens

Découvrez le plus grand musée roulant de motos du monde entier



Du 29 mai au 1^{er} juin 2020 (Pentecôte)
40^{ème} Rallye internationale de motos de collection à IBHENBUREN

avec Münsterland-Trophy pour motos historiques d'avant 1939
39^{ème} épreuve de régularité int. pour motos historiques d'avant 1939
 classée FIVA B
 compétition pour coupe Westfalen-Lippe
 compétition pour coupe ADAC-classic-revival



Cette invitation raccourcie vous présente juste les points les plus importants du 40^{ème} rallye international de motos de collection à Ibbenbüren. Le programme définitif se trouve – uniquement en langue allemande – sous www.veteranenrallye.de à télécharger sur internet.

organisateur et événement

Le AMC Ibbenbüren, membre de l'ADAC, organise cette 40^{ème} édition du rallye de motos de collection avec coupe équipe «Münsterland-Trophy» et la 39^{ème} édition de l'épreuve de régularité avec motos ancêtres.

Informations sur l'événement chez AMC Ibbenbüren e.V. im ADAC, c/o Hans Schmidt, Menzelweg 8, 48431 Rheine, Allemagne; Tel. (+49)5971/57588; Mobil: (+49)173/9606888; Mail: joha-schmidt@web.de; Internet: www.veteranenrallye.de

Conditions de participation

Vous avez le droit de participer avec des véhicules motorisés à deux ou trois roues fabriqués avant le 31 décembre 1945 sous prétexte que les véhicules soient conformes aux précisions du programme (voir catégories des véhicules) Avant le départ, il ya un contrôle technique. Le nombre de participants est de 400 maximum!!!

Catégories:

classe	années	bonus
classe 1	motos jusqu'à 98 c.c. jusqu'au 31.déc.1945	1,0
classe 2	avant 31.12.1918	0,4/0,5
classe 3	1.1.1919 au 31.12.1924	0,6
classe 4	1.1.1925 au 31.12.1926	0,8
classe 5	1.1.1927 au 31.12.1928	0,8
classe 6	1.1.1929 au 31.12.1930	0,8
classe 7	1.1.1931 au 31.12.1934	1,0
classe 8	1.1.1935 au 31.12.1936	1,0
classe 9	1.1.1937 au 31.12.1938	1,0
classe 10	1.1.1939 au 31.12.1945	1,0

classes 11 et 12 uniquement pour des participants inscrits dans les compétitions ADAC-classic-Revival 2020 ou Oldtimer-Cup Westfalen-Lippe 2020 ou dans les deux, max. 20 participants au total

classe 11	1.1.1946 au 31.12.1960	1,0
Klasse 12	1.1.1961 au 31.12.1989	1,0
classe 13	coupe jeunes VFV-Jugendmeisterschaft conducteurs/ conductrices de 19ans maximum, cyclomoteurs et motos de 50cc à 125cc, années jusqu'en 1960	
classe 14	sortie touristique pour véhicules jusqu'à 1939 (balade touristique sans coupes)	

Nous nous réservons le droit d'agrandir ou diminuer le nombre de catégories.

Equipes

Une équipe est formée par au max. 4 conducteurs de véhicules d'avant 1939, pour la course contre la montre samedi, et on compte les trois conducteurs de l'équipe avec le plus petit nombre de points en pénalisation pour le coupe d'équipe.

Compétition

FIVA B-Event, ADAC Classic Revival Pokal 2020, ADAC-Oldtimer-Cup Westfalen-Lippe 2020

Inscriptions

Inscription au plus tard à envoyer le **06.05.2020**. En cas d'inscription après cette date il y a des frais supplémentaires de **15 €** à régler. En cas de réception de l'inscription pour les classes 3-12 et 14 (années après 1919) les frais d'inscription sont réduits de **10 €**. Le paiement doit être fait avec l'inscription. Sans paiement il n'y a pas de confirmation. Toutes les confirmations d'inscription ne peuvent être envoyées qu'après la date finale d'inscription, n'importe en quel moment vous vous inscrivez.

Frais d'inscription

épreuve de régularité véhicules jusqu'à 1919 si uniquement participation à l'épreuve de régularité: 20 €	gratuit
épreuve de régularité véhicules à partir de 1920	20,00 €
épreuve de régularité jeunes	5,00 €
épreuve de régularité »kids cup«	gratuit
véhicules cat. 1 et cat. 2	20,00 €
véhicules cat. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10	40,00 €
véhicules cat. 11 et cat. 12	60,00 €
véhicules cat. 13	10,00 €
véhicules cat.14 jusqu'à 1918	20,00 €
véhicules cat.14 après 1918	35,00 €
inscription d'équipe	20,00 €
les bons pour les repas pour conducteur et passager (merci de l'indiquer dans votre inscription)	30,00 € par personne
frais de nettoyage sur le camping, par tente, caravane, camping-car ou similaire	50,00 € 35,00 €* 20,00 €
assurance journalier pour véhicules non assurés, à payer lors du contrôle technique	20,00 €

Sont compris dans les frais d'inscription:

- ☉ cadeau souvenir
- ☉ numéro d'inscription et coupe si vainquant
- ☉ cadeau souvenir pour la participation à l'épreuve de régularité
- ☉ revue de véhicules anciens
- ☉ Les participants qui participent pour la 25^{ème} fois recevront une montre spéciale fabriquée en série limitée.

Dans les bons pour les repas se trouvent les bons pour:

- ☉ 3 boissons standard
- ☉ les repas samedi et dimanche midi (p.ex. soupe)
- ☉ diner lors des coupes (dimanche)
- ☉ petit déjeuner typique de notre région lundi

Les frais d'inscription doivent être réglés lors de l'inscription, soit par chèque, soit par virement sur le compte du AMC Ibbenbüren chez la VR-Bank Kreis Steinfurt e.G. **IBAN: DE16 403 619 06 00 422 55 300, BIC: GENO DE M1 IBB numéros pour la participation**

la suite des numéros se fait par l'âge des véhicules et par la date d'inscription finale. La catégorie 14 (touristique) est cette fois-ci la dernière au départ, la suite des numéros se fait uniquement par la date d'inscription.

Outils interdits

L'utilisation de voitures accompagnatrices ou d'appareils électroniques pour la calculation de vitesse ou de temps est interdit et mène à l'exclusion.

Prix et coupes

- ☉ le vainqueur recoit un prix d'honneur
- ☉ il y a des coupes pour presque 20% de chaque catégorie
- ☉ le vainqueur de chaque épreuve de régularité recoit un prix spécial. Mais cela sera juste le temps qui contera, pas le bonus pour l'âge de la moto.
- ☉ Le plus vieux / plus jeune conducteur recoit un prix d'honneur
- ☉ La meilleure conductrice recoit un prix d'honneur
- ☉ Equipe: l'équipe victorieuse gagne la »Münsterland-Trophy«, Il ya des coupes pour les 3 premières équipes.

Epreuve de régularité

Pour les épreuves de régularité, Samedi à partir de 15h30 dans le stade, sont seuls acceptés des véhicules dont la mise en circulation est au plus tard 1939. L'inscription des véhicules jusqu'à 1914 est gratuite sous condition que les conducteurs participent aussi aux sorties. Il n'y a pas de passagers dans cet épreuve. Max. 60 motos au total.

catégories:

classe1	véhicules jusqu'à 1908, entraînés par courroie et sans boîte de vitesses
classe 2	véhicules jusqu'à 1918
classe 3	véhicules jusqu'à 1926
classe 4	véhicules jusqu'à 1930
classe 5	véhicules jusqu'à 1930
classe 6	catégorie jeunes

Droit de publicité etc.

L'organisateur se réserve le droit d'utiliser les informations sur les participants gagnants pour sa publicité et dans la presse ainsi que le droit de transmettre des informations sur les participants y compris de leurs noms, adresses, informations sur les véhicules Des photos envoyées à l'organisateur, la presse, les media, photographes, sponsors doivent être libre de droits de tiers.

Reservation d'herbergement

Vous pouvez réserver vos chambres directement chez: Stadtmarketing GmbH und Tourist-Information, 49477 Ibbenbüren, Oststr. 28, Tel. (+49) 5451/5454540.

Nous serons très contents de vous accueillir et vous souhaitent un bon événement à IBHENBUREN 2020.

AMC Ibbenbüren e.V. im ADAC

programme:

à partir de lundi, 25 mai 2020

arrivée individuelle des participants. C'est qu'à partir de cette date que le terrain de camping est disponible

jeudi, 28 mai 2020

20h00-22h30 Feu de camp sur le terrain de sport. Vous pouvez emporter vos boissons.



Fotos: Matthias Mausolf

précisions supplémentaires sous www.veteranenrallye.de

vendredi, 29 mai 2020

11h00-18h00 ouverture du bureau de l'organisation
15h00-18h30 contrôle technique des véhicules sur le terrain
20h00 Ouverture officielle de l'événement avec drapeaux dans la tente/briefing



samedi, 30 mai 2020

08h00 ouverture du bureau de l'organisation
08h00-10h00 contrôle technique des véhicules sur le terrain
10h30 petite sortie de 40 kms depuis le stade
12h00 accueil des participants lors de la pause repas avec distribution des repas (le lieu sera publié au plus tôt possible sous www.veteranenrallye.de)

Entrée pour le stade (y compris une revue de véhicules anciens, très informative, de 44 pages) 4,00 €

15h00 épreuve de régularité Kids-Cup
15h25 accueil par le parrain de l'événement Prof Dr. Mario THEISSEN ou par son suppléant
15h30 épreuve de régularité au stade ensu-

ite compétition vitesse pour équipes

dimanche, 31 mai 2020

à partir de 10h départ pour le grand itinéraire 130 kms
à partir de 11h15 pause prolongée de midi à la „Eventlocation“ au parc communal de RHEINE
à partir de 16h arrivée au stade d'Ibbenbüren
19h00 Dîner dans la tente sur le terrain, remise des prix pour l'épreuve de régularité, les sorties et les coupes d'équipe

lundi, 1 juin 2020

à partir de 9h petit déjeuner traditionnel avec salutations pour les participants, retour individuel (modification du programme réservée)



Au départ il y a des centaines de motos depuis les débuts jusqu'à 1939. Il n'y a guère un musée qui vous offre cela, et il n'y en a certainement pas à moteurs tournants dans un tel paysage. Presque 80 marques de motos se présentent, y compris toutes les marques importantes de l'histoire de la moto comme Adler, Achilles, Ardie, BMW, Douglas, Moto-sacoche, Peugeot, BSA, D-Rad, Norton, Sarmalea, FN, GILLET, AJS, Moto Guzzi, Victoria, Harley-Davidson, NSU, DKW, Indian, Triumph, Terrot, Miele, Wanderer, Opel, Rover, Nimbus, Ravat et bien d'autres.



Précisions supplémentaires:

En cas de questions supplémentaires, les intéressés francophones peuvent contacter M. Hermann Brüning qui serait aussi sur place le weekend s'il y a des participants francophones qui ne parlent pas allemand ou anglais. Tel. 0049-4735-1049 – répondeur souvent, merci de laisser un numéro fixe pour qu'il puisse vous rappeler, ou mail à hermann.bruning@orange.fr



AMC Ibbenbüren
c/o Hans Schmidt, Menzelweg 8, 48431 Rheine, Allemagne, Tel. 0049-5971-57588, joha-schmidt@web.de
Tourist-Info Ibbenbüren
Oststraße 28
49477 Ibbenbüren, Allemagne
Tel. 0049-5451-5454540
www.tourismus-ibbenbueren.de

MOTORRAD BÖGEL
BIKER BRAUCHEN BÖGEL



Kreissparkasse Steinfurt

ADAC



Vous n'imaginez pas le nombre d'objets à prendre en photo – énorme terrain avec superbe ambiance – participants d'environ 12 pays différents.